

DYMO®



Guida per l'utente

Rhino™

4200

Copyright

© 2022 Sanford, L.P. Tutti i diritti riservati.

Si vietano la riproduzione e la trasmissione di questo documento e del software cui si riferisce, in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo, così come la traduzione in altre lingue, senza la preventiva autorizzazione scritta di Sanford, L.P.

Marchi commerciali

DYMO e RHINO sono marchi depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Sommario

Informazioni sulla nuova stampante	6
Registrazione della garanzia	6
Preliminari	6
Collegamento dell'alimentazione	6
Inserimento delle batterie	6
Collegamento dell'adattatore di alimentazione opzionale	6
Inserimento della batteria opzionale	7
Rimozione della batteria opzionale	7
Ricarica della batteria	7
Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette	7
Impostazione della larghezza dell'etichetta	8
Selezione della lingua	8
Selezione dell'unità di misura	8
Descrizione della stampante	8
Alimentazione	8
Display LCD	8
Uso della retroilluminazione	8
Regolazione del contrasto del display	9
Barra didascalie	9
Modalità MAIUSCOLE	9
Tasto ALT	9
Tasto Escape	9
Tasti di navigazione	9
Tasto Backspace	9
Tasto Cancella	9
Tasto Taglia	9
Tasti veloci	9
Uso delle etichette	9
Creazione di un'etichetta	9
Aggiunta di un'etichetta	10
Rimozione di un'etichetta	10
Stampa di etichette	10
Formattazione delle etichette	10
Modifica della dimensione del testo	10
Modifica dello stile del testo	10
Rotazione del testo	10
Allineamento del testo	11
Creazione di etichette su più righe	11
Uso dei caratteri internazionali	11
Creazione di etichette industriali	11
Creazione di etichette a lunghezza fissa	11
Creazione di etichette per filo elettrico/cavo	11
Creazione di etichette a bandiera	11
Creazione di etichette per interruttori	12
Creazione di etichette per modulo	12
Modifica del tipo di etichetta	12
Uso dei codici a barre	13
Aggiunta di un codice a barre	13
Modifica di un codice a barre	13
Eliminazione di un codice a barre	13
Uso dei valori personalizzati	13
Impostazione dei valori personalizzati	13
Modifica dei valori personalizzati	13
Disattivazione dei valori personalizzati	14
Creazione di etichette in serie	14
Uso della libreria	14
Uso dei simboli	14
Inserimento di simboli	14
Uso dei termini	14
Aggiunta di termini alla libreria	14

Inserimento di termini nelle etichette	15
Eliminazione di un termine dalla libreria	15
Uso delle etichette personalizzate	15
Salvataggio delle etichette	15
Richiamo delle etichette	15
Eliminazione delle etichette	15
Uso del tasto Preferiti	15
Aggiunta di un elemento all'elenco Preferiti	15
Inserimento di elementi nell'elenco Preferiti	15
Eliminazione di elementi dall'elenco Preferiti	15
Opzioni di stampa	16
Stampa di più copie	16
Fascicolazione delle copie	16
Stampa di linee di separazione tra celle	16
Pausa tra etichette	16
Avanzamento dell'etichetta	16
Regolazione del contrasto di stampa	16
Pulizia della stampante	17
Simboli	18
Frecce/parentesi	18
Pericolo/Avvisi	18
Pro AV/Sicurezza	18
Numeri	18
Valuta	18
Elettrico	18
Termini	19
Audio	19
Video	19
Sicurezza	19
Risoluzione dei problemi	20
Precauzioni (Modello di kit)	21

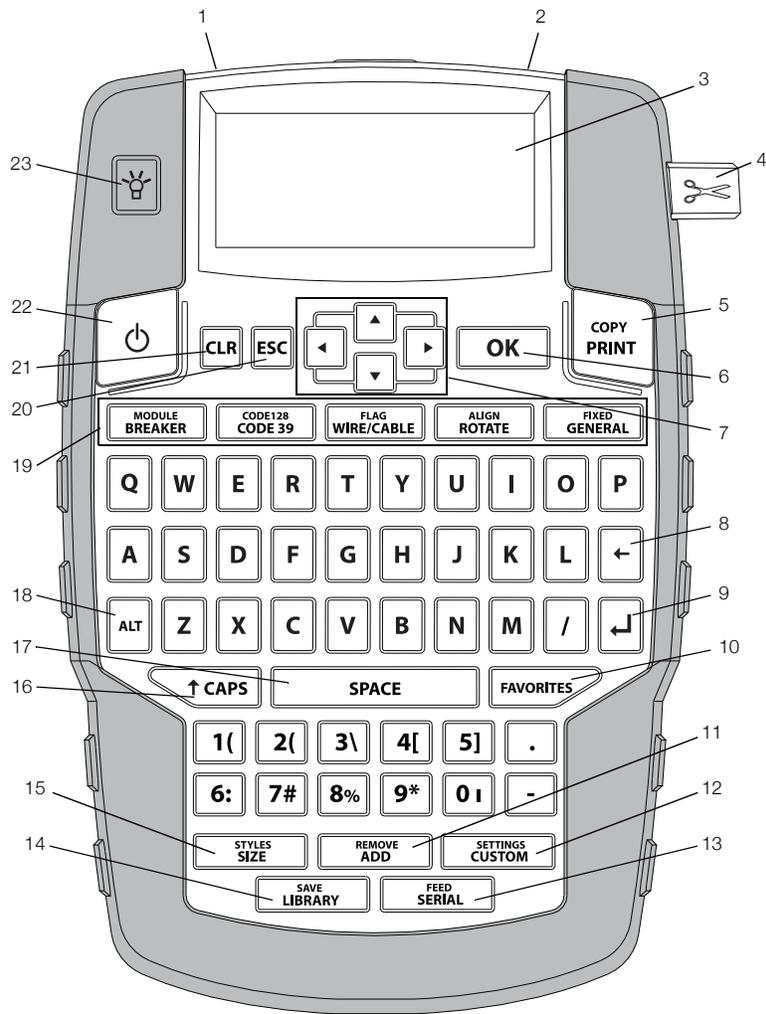


Figura 1 Stampante per etichette RHINO 4200

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| 1 Connettore di alimentazione | 9 Invio | 17 Barra spaziatrice |
| 2 Fessura di uscita etichetta | 10 Preferiti | 18 Alt |
| 3 Display LCD | 11 Aggiungi/Rimuovi | 19 Tasti veloci |
| 4 Tasto Taglia | 12 Personalizzato/Impostazioni | 20 Escape |
| 5 Stampa | 13 Seiale/Avanzata | 21 Cancella |
| 6 OK | 14 Libreria/Salva | 22 Alimentazione |
| 7 Navigazione | 15 Dimensione/Stili | 23 Retroilluminazione |
| 8 Tasto Backspace | 16 Maiuscole | |

Informazioni sulla nuova stampante

La nuova etichettatrice RHINO 4200 consente di creare una vasta gamma di etichette adesive di alta qualità. È possibile stampare le etichette in svariati formati e molteplici stili. La stampante utilizza cartucce di etichette industriali RHINO nelle larghezze di 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2") o 19 mm (3/4"). Le cartucce di etichette RHINO sono anche disponibili in molti materiali diversi: nylon elastico, poliesteri permanente, vinile, nastro non adesivo e rotoli termoretrattili.

Visitare www.dymo.com per ulteriori informazioni sull'intera linea di etichette e accessori per la stampante.

Registrazione della garanzia

Visitare www.dymo.com/register per registrare l'etichettatrice. Durante la registrazione sarà necessario immettere il numero di serie affisso all'interno del vano batteria.

Preliminari

Attenersi alle istruzioni di questa sezione prima di utilizzare la stampante.

Collegamento dell'alimentazione

La stampante può essere alimentata a batterie oppure a corrente alternata. Visitare www.dymo.com per informazioni su come richiedere la batteria ricaricabile o l'alimentatore CA opzionale.

 Per conservare energia utilizzare la batteria ricaricabile al litio opzionale o l'alimentatore CA.

Per il risparmio energetico la stampante passa automaticamente alla modalità standby dopo due minuti di inattività e si spegne dopo cinque minuti in assenza di attività.

Inserimento delle batterie

La stampante può funzionare con sei batterie alcaline AA.

Per inserire le batterie

- 1 Premere la chiusura a scatto sul retro della stampante per aprire il coperchio del vano batterie. Vedere la Figura 2.

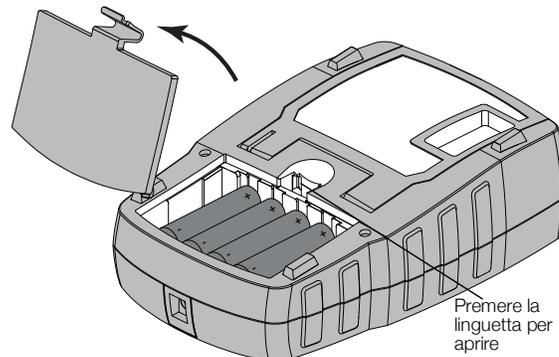


Figura 2

- 2 Inserire le batterie rispettando le polarità indicate sulle batterie stesse (+ e -). Vedere la Figura 2.
- 3 Richiudere il coperchio del vano batterie.

Precauzioni

- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc.).
- Qualora non si utilizzasse l'etichettatrice per diverso tempo rimuovere le batterie dal vano.

Collegamento dell'adattatore di alimentazione opzionale

La stampante utilizza un alimentatore opzionale (adattatore di commutazione DYMO 9 V CC 2 A). Se si collega questo adattatore quando la batteria opzionale è inserita si ricarica anche la batteria.

Utilizzare solo l'adattatore indicato nella guida per l'utente:

Adattatore modello DSA-18PFM-09 Fc 090200 (nota: "C" può essere UE, UP, UK, USA, UJ, JP, CH, IN, AU, KA, KR, AN, AR, BZ, SA, AF o CA) di Dee Van Enterprise Co., Ltd.

 Verificare che l'adattatore sia scollegato prima di maneggiare la batteria al litio.

Per collegare l'adattatore di alimentazione

- 1 Inserire l'adattatore nel connettore di alimentazione sulla parte superiore della stampante. Vedere la Figura 3.

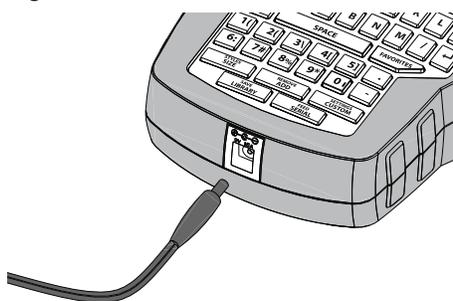


Figura 3

- 2 Inserire l'altra estremità dell'adattatore di alimentazione in una presa di corrente.

Inserimento della batteria opzionale

La stampante può funzionare con una batteria ricaricabile al litio opzionale (batteria al litio DYMO 7,2 V 1.400 mAh, 10.08 Wh).

 Verificare che l'adattatore sia scollegato prima di maneggiare la batteria al litio.

Per inserire la batteria

- 1 Premere la chiusura a scatto sul retro della stampante per aprire il coperchio del vano batterie. Vedere la Figura 4.

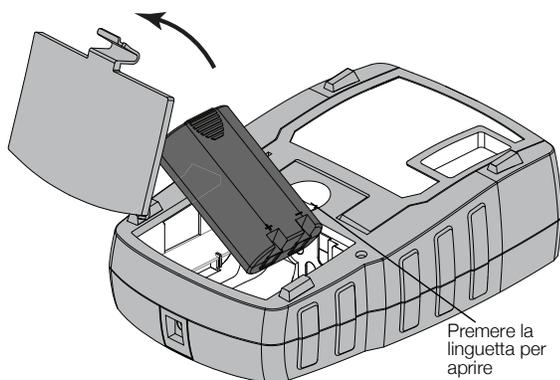


Figura 4

- 2 Inserire la batteria nel vano prestando attenzione alla corretta polarità. Vedere la Figura 4.
- 3 Richiudere il coperchio del vano batterie.

 Leggere le avvertenze di sicurezza per batterie al litio a pagina 21.

Rimozione della batteria opzionale

Estrarre la batteria se non si prevede di utilizzare la stampante per diverso tempo.

 Verificare che l'adattatore sia scollegato prima di maneggiare la batteria al litio.

Per estrarre la batteria

- 1 Disinserire l'adattatore di alimentazione.

- 2 Premere la chiusura a scatto sul retro della stampante per aprire il coperchio del vano batterie.
- 3 Rimuovere la batteria dal vano.

 Leggere le avvertenze di sicurezza per batterie al litio a pagina 21.

Ricarica della batteria

La batteria si ricarica automaticamente quando la stampante è collegata ad una fonte di alimentazione mediante l'adattatore. La carica iniziale della batteria richiede circa otto ore; le cariche successive richiederanno soltanto due ore circa.

Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette

La stampante è fornita con una cartuccia di etichette. Visitare www.dymo.com per informazioni sull'acquisto di nuove cartucce.

 **Attenzione:** La lama del taglierino è molto tagliente. Durante la sostituzione della cartuccia delle etichette, mantenere le dita e altre parti del corpo a distanza dal taglierino e non premere il pulsante taglierino.

Per inserire la cartuccia di etichette

- 1 Sollevare delicatamente lo sportello della cartuccia di etichette sul retro della stampante.
- 2 Verificare che il nastro sia ben teso lungo l'apertura della cartuccia e che l'etichetta passi tra le guide. Se necessario riavvolgere il nastro in senso orario per tenderlo.
- 3 Inserire la cartuccia con l'etichetta e il nastro posizionati tra le guide. Vedere la Figura 5.

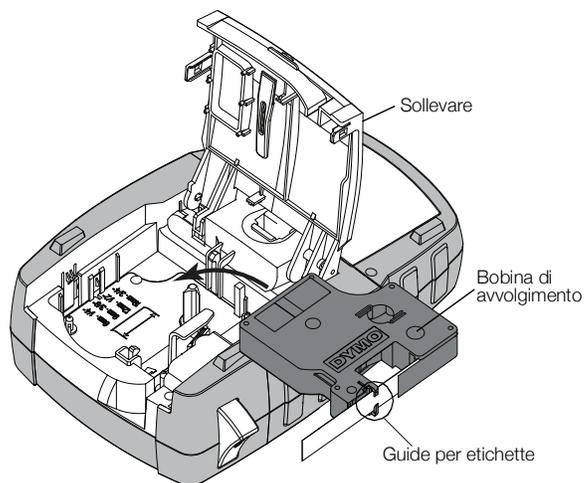


Figura 5

- 4 Premere con decisione la cartuccia per inserirla in posizione. Per evitare inceppamenti verificare che entrambi i lati della cartuccia siano inseriti a fondo.
- 5 Chiudere lo sportello della cartuccia di etichette.

Per estrarre la cartuccia di etichette

- 1 Sollevare delicatamente lo sportello della cartuccia di etichette sul retro della stampante.
- 2 Estrarre delicatamente la cartuccia di etichette
- 3 Inserire una nuova cartuccia secondo le istruzioni precedenti.
- 4 Selezionare la larghezza della nuova cartuccia di etichette quando richiesto.

Impostazione della larghezza dell'etichetta

Ogni volta che si inserisce una cartuccia di etichette nella stampante è necessario selezionare la larghezza del nastro, affinché la stampante rilevi il formato delle etichette utilizzate. Alcune operazioni di disegno delle etichette dipendono dalla larghezza dell'etichetta. È possibile modificare l'impostazione di larghezza in qualsiasi momento attraverso il menu Impostazioni.

Per impostare la larghezza dell'etichetta

- 1 Premere **ALT** + **SETTINGS CUSTOM**.
- 2 Selezionare **Opzioni stampa** e premere **OK**.
- 3 Selezionare **Larghezza etichetta** e premere **OK**.
- 4 Selezionare la larghezza dell'etichetta inserita nella stampante e premere **OK**.

Selezione della lingua

La prima volta che si accende la stampante un messaggio invita a selezionare la lingua desiderata. La lingua predefinita è l'inglese.

Alcune funzioni della stampante dipendono dalla lingua selezionata, come i caratteri speciali, il testo dei menu e così via. È possibile selezionare un'altra lingua a piacere in qualsiasi momento dal menu Impostazioni.

Per selezionare una lingua

- 1 Premere **ALT** + **SETTINGS CUSTOM**.
- 2 Selezionare **Sistema** e premere **OK**.
- 3 Selezionare **Lingua** e premere **OK**.
- 4 Selezionare la lingua e premere **OK**.

Selezione dell'unità di misura

La prima volta che si accende la stampante un messaggio invita a selezionare le unità di misura desiderate. È possibile scegliere tra due unità di misura: millimetri e pollici. È possibile selezionare un'unità di misura diversa a piacere in qualsiasi momento dal menu Impostazioni.

Per selezionare l'unità di misura

- 1 Premere **ALT** + **SETTINGS CUSTOM**.
- 2 Selezionare **Sistema** e premere **OK**.
- 3 Selezionare **Unità** e premere **OK**.
- 4 Selezionare **mm** o **Pollici (")** e premere **OK**.

Descrizione della stampante

È utile anzitutto prendere familiarità con la posizione dei tasti di funzione della stampante. Vedere la Figura 1 a pagina 5. Le sezioni seguenti descrivono nei dettagli ogni funzione.

Alimentazione

Il tasto  accende e spegne la stampante. Per il risparmio energetico la stampante si spegne automaticamente dopo cinque minuti di inattività.

Quando la stampante è spenta l'etichetta corrente e le relative impostazioni sono memorizzate per l'uso successivo. Se le batterie e l'adattatore di alimentazione vengono scollegati contemporaneamente saranno memorizzate soltanto alcune impostazioni; l'etichetta corrente andrà persa e si dovrà reimpostare la larghezza dell'etichetta la volta successiva che si accende la stampante.

Display LCD

Il display LCD presenta una barra didascalie che indica il tipo di etichetta corrente e indicatori in alto e sul lato destro per segnalare le funzioni attualmente selezionate. Gli indicatori di funzioni sono in nero quando selezionati. Vedere la Figura 6.

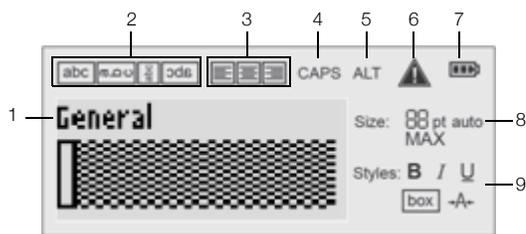


Figura 6

- | | | | |
|---|----------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Barra didascalie | 6 | Indicatore di errore |
| 2 | Indicatore di rotazione | 7 | Indicatore della batteria |
| 3 | Indicatore di allineamento | 8 | Indicatori della dimensione testo |
| 4 | Indicatore delle maiuscole | 9 | Indicatori dello stile testo |
| 5 | Indicatore ALT | | |

Se il testo immesso non rientra nelle dimensioni dell'etichetta attuale la porzione di testo in esubero apparirà ombreggiata. Se si procede alla stampa dell'etichetta con il testo in eccesso la porzione ombreggiata non sarà stampata.

Uso della retroilluminazione

In condizioni di bassa visibilità è possibile accendere la retroilluminazione per vedere con chiarezza il display.

Per il risparmio energetico la retroilluminazione si spegne automaticamente dopo 15 secondi di inattività. Premere un tasto qualsiasi per riaccenderla. Il tasto di retroilluminazione commuta la luce da accesa a spenta.

È possibile aumentare o ridurre l'impostazione del timer di retroilluminazione nel menu Impostazioni.

Per accendere/spegnere la retroilluminazione

- Premere .

Per impostare il timer di retroilluminazione

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare **Sistema** e premere .
- 3 Selezionare **Timer retroill** e premere .
- 4 Premere  o  per aumentare o ridurre il tempo di retroilluminazione.
È possibile impostare il timer tra 5 e 30 secondi.
- 5 Premere .

Regolazione del contrasto del display

In aggiunta alla retroilluminazione è possibile regolare il contrasto del display in base alle diverse condizioni di visibilità ambientale.

Per regolare il contrasto del display

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare **Sistema** e premere .
- 3 Selezionare **Contrasto** e premere .
- 4 Premere  o  per aumentare o ridurre il contrasto.
- 5 Premere .

Barra didascalie

La barra didascalie mostra il tipo di etichetta corrente. Per alcuni tipi di etichette appaiono anche informazioni supplementari, ad esempio la dimensione o il tipo di codice a barre.



Modalità MAIUSCOLE

Il tasto  attiva/disattiva il blocco maiuscole. Quando è attivata questa modalità l'indicatore MAIUSCOLE appare sul display e tutte le lettere digitate appariranno in maiuscolo. La modalità Maiuscole è attivata per impostazione predefinita. Quando questa modalità è disattivata tutte le lettere digitate appariranno in minuscolo.

Per attivare/disattivare MAIUSCOLE

- Premere .

Tasto ALT

Il tasto  è utilizzato per la selezione della funzione o del simbolo indicato sulla riga superiore di un tasto. Ad esempio quando si preme  il numero 9 appare sul display, ma se si preme  seguito da  sul display appare l'asterisco (*).

Tasto Escape

Il tasto  annulla un'azione o consente di uscire da un menu senza effettuare una selezione.

Tasti di navigazione

I tasti di navigazione funzionano nel modo seguente:

Tasti	Funzione
	Si sposta di un carattere a sinistra sul display. Torna al menu precedente (come ).
 + 	Si sposta di una cella a sinistra in un'etichetta a più celle. Si sposta di un'etichetta a sinistra sul display.
	Si sposta di un carattere a destra sul display. Passa al livello di menu successivo (come ).
 + 	Si sposta di una cella a destra in un'etichetta a più celle. Si sposta di un'etichetta a destra sul display.
	Si sposta in alto nell'elenco.
	Si sposta in basso nell'elenco.
	Seleziona una voce di menu.

Tasto Backspace

Il tasto  elimina il carattere a sinistra del cursore.

Tasto Cancella

Il tasto  azzerà tutte le impostazioni di testo e formato correnti ripristinando sul display il tipo di etichetta "Generale".

Tasto Taglia

Il tasto  taglia l'etichetta. Quando si stampano diverse etichette la stampante si mette in pausa dopo ciascuna etichetta per consentire all'utente di tagliarla. È possibile disattivare questa funzione per stampare più etichette consecutivamente. Vedere **Pausa tra etichette** a pagina 16.

Tasti veloci

I tasti veloci consentono di creare tipi di etichette specifici, aggiungere codici a barre e formattare il testo. Questi tasti sono descritti nei dettagli più avanti in questa guida.

Uso delle etichette

È possibile creare una sola etichetta oppure un gruppo di etichette. Per un gruppo di etichette, le etichette devono essere aggiunte manualmente all'etichetta corrente oppure si può utilizzare la serializzazione. Per ulteriori informazioni sulla serializzazione vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 14.

Creazione di un'etichetta

La stampante memorizza l'ultima etichetta utilizzata prima dello spegnimento e la ripropone all'accensione successiva. È necessario azzerare il testo e la formattazione dell'etichetta memorizzata prima di crearne una nuova.

Per creare un'etichetta

- 1 Se necessario premere  per cancellare l'etichetta precedente e la formattazione dal display.
- 2 Digitare il testo servendosi del tastierino.

- 3 Formattare il testo con la dimensione e lo stile desiderati. Vedere **Formattazione delle etichette** a pagina 10.
- 4 A scelta salvare l'etichetta nella libreria. Vedere **Salvataggio delle etichette** a pagina 15.

Aggiunta di un'etichetta

È possibile inserire un'etichetta prima o dopo l'etichetta corrente.

Per aggiungere un'etichetta

- 1 Premere .
- 2 Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - Il tasto **Sinistra** aggiunge l'etichetta a sinistra del cursore.
 - Il tasto **Destra** aggiunge l'etichetta a destra del cursore.
- 3 Premere . Sul display si visualizza una nuova etichetta vuota, a sinistra o a destra di quella corrente.

È possibile passare in rassegna le etichette premendo  e .

Rimozione di un'etichetta

È possibile rimuovere un'etichetta dal gruppo corrente.

Per rimuovere un'etichetta

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Tutto** rimuove tutte le etichette dal gruppo.
 - **Corrente** rimuove l'etichetta nella posizione corrente del cursore.
- 3 Premere . Le etichette selezionate vengono eliminate dal display.

Stampa di etichette

Quando si stampa un gruppo di etichette si può decidere se stampare tutte le etichette o solo l'etichetta corrente del gruppo.

Per stampare le etichette

- 1 Premere . Se si stampa un gruppo di etichette appare il menu Stampa.
- 2 Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Tutto** stampa tutte le etichette del gruppo.
 - **Corrente** per stampare l'etichetta nella posizione corrente del cursore.
- 3 Premere . Le etichette selezionate vengono stampate.
- 4 Premere il tasto  per tagliare le etichette.

Formattazione delle etichette

Esistono diverse opzioni di formattazione con le quali definire l'aspetto delle etichette.

Modifica della dimensione del testo

Il testo delle etichette può essere stampato in diverse dimensioni: 8, 6, 12, 16, 18, 24, 32, 22 punti e MAX. La dimensione del testo selezionata si applica a tutto il testo di tutte le etichette del gruppo.

La dimensione del testo disponibile dipende dalla larghezza impostata per l'etichetta e dal tipo di etichetta.

È anche possibile selezionare la dimensione Auto per il testo, nel qual caso la stampante determina automaticamente la dimensione migliore (altezza/larghezza) del testo in base all'etichetta. Il carattere di dimensione MAX non è utilizzato con l'impostazione Auto.

Per impostare la dimensione del testo

- 1 Premere . Ogni volta che si preme  viene selezionata la successiva dimensione di testo disponibile.

Modifica dello stile del testo

Il testo delle etichette può essere stampato in diversi stili: Grassetto, Corsivo, Sottolineato, Bordo e Stretto. Lo stile del testo selezionato si applica a tutto il testo di tutte le etichette del gruppo, anche alla maggioranza dei simboli.

Per definire lo stile del testo

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare lo stile di testo desiderato e premere .
- 3 Selezionare **Acceso** o **Spento** per attivare o disattivare lo stile selezionato.
- 4 Premere .

Per inserire il carattere 6 o 9 sottolineato

- 1 Tenere premuto  o  fino a visualizzare **6** o **9** sul display, quindi premere .

Rotazione del testo

Il testo delle etichette può essere stampato in quattro orientamenti diversi: orizzontale, verticale, 90 gradi e speculare (il testo appare leggibile allo specchio).

La tabella seguente riassume le diverse rotazioni del testo disponibili per i vari tipi di etichette.

Tipo di etichetta	Orizzontale	Verticale	90 gradi	Speculare
				
Generale	X	X	X	X
Fisso	X	X	X	X
Bandiera	X		X	
Filo elettrico/ cavo	X		X	
Modulo	X			
Interruttore			X	

 Le etichette vengono stampate solo con orientamento orizzontale.

Per ruotare il testo

- Premere .

Ogni volta che si preme  viene selezionata la successiva opzione di rotazione disponibile.

Allineamento del testo

Il testo delle etichette può essere allineato con giustificazione a destra o sinistra rispetto al bordo dell'etichetta. L'impostazione predefinita è l'allineamento al centro.

Per allineare il testo

- Premere  + .

Ogni volta che si preme  +  viene selezionata la successiva opzione di allineamento del testo disponibile.

 Le etichette per modulo e interruttore utilizzano soltanto l'allineamento al centro.

Creazione di etichette su più righe

Si possono stampare al massimo cinque righe di testo su un'etichetta.

Il numero di righe stampabile dipende dalla larghezza selezionata per l'etichetta.

Larghezza nastro	6 mm (1/4")	9 mm (3/8")	12 mm (1/2")	19 mm (3/4")
N. righe	1	3	3	5

Il display mostra solamente una riga di testo alla volta. Utilizzare i tasti di navigazione per passare in rassegna le diverse righe di testo.

Per creare un'etichetta su più righe

- 1 Digitare il testo per la prima riga e premere .
- 2 Digitare il testo per la riga successiva.
- 3 Ripetere la procedura per ogni riga aggiuntiva.

Uso dei caratteri internazionali

La stampante supporta il set caratteri Latino esteso con la tecnologia RACE. Tenere premuto un tasto per visualizzare tutte le diverse lettere accentate corrispondenti, analogamente all'uso del tastierino di un cellulare.

Ad esempio se è selezionata la lingua francese e si tiene premuta la lettera **a** appariranno in successione **a à á â ã ä å** e tutte le varianti disponibili. L'ordine in cui appaiono le varianti dipende dalla lingua selezionata.

Creazione di etichette industriali

È possibile creare velocemente etichette specifiche per applicazioni industriali, ad esempio da avvolgere attorno a fasci di cavi, a forma di bandiera, per interruttori o moduli. È anche possibile creare etichette a lunghezza fissa. Ad ogni tipo di etichetta è associato un tasto veloce.

Il tipo di etichetta corrente appare nella barra didascalie. Il tipo di etichetta predefinito, Generale, non ha formattazione speciale, il testo è allineato al centro e la lunghezza è stabilita dal testo stesso.

Premendo un tasto veloce si cambia sempre il tipo di etichetta corrente al tipo selezionato. Ad esempio se si sceglie il tipo Bandiera e successivamente il tipo Generale è sufficiente premere il tasto Generale per rimuovere l'impostazione Bandiera e tornare al tipo Generale.

 Per ulteriori informazioni sull'impostazione dei valori predefiniti per ogni tipo di etichetta vedere **Uso dei valori personalizzati** a pagina 13.

Creazione di etichette a lunghezza fissa

La lunghezza delle etichette è generalmente stabilita dalla lunghezza del testo immesso. In alcuni casi, tuttavia, si potrebbe decidere di impostare una lunghezza fissa per l'etichetta a prescindere dal testo.

La lunghezza fissa predefinita è 25 mm (1,0"). Qualsiasi modifica a questo valore rimane effettiva sino a ulteriore modifica.

Per impostare la lunghezza dell'etichetta

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare la lunghezza dell'etichetta e premere .

Il testo che non rientra nella lunghezza fissa apparirà ombreggiato sul display e non sarà stampato.

Creazione di etichette per filo elettrico/cavo

Un'etichetta per filo elettrico/cavo viene avvolta attorno alla sezione di un cavo o filo elettrico. Il testo si ripete per quante volte possibile in base alla sua dimensione e alla larghezza o lunghezza dell'etichetta.



Per creare un'etichetta per filo elettrico/cavo

- 1 Premere .
- 2 Immettere il diametro del cavo e premere .

Per creare velocemente più etichette vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 14.

Creazione di etichette a bandiera

Un'etichetta a bandiera si avvolge attorno a un cavo o filo elettrico ma la porzione di testo dell'etichetta si estende oltre la parte avvolta. Il testo su un'etichetta a bandiera viene stampato automaticamente su entrambi i lati dell'etichetta con uno spazio bianco centrale per l'avvolgimento attorno al cavo. Quando si applica l'etichetta al cavo le due estremità aderiscono tra loro formando una "coda" a forma di bandiera. L'etichetta risultante può essere letta da entrambi i lati.



Per creare un'etichetta a bandiera

- 1 Premere **ALT** + **FLAG WIRE/CABLE**.
- 2 Selezionare il tipo di bandiera e premere **OK**.
- 3 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Selezionare la lunghezza della porzione di coda dell'etichetta.
 - Selezionare **AUTO** per impostare automaticamente la lunghezza della bandiera in base alla lunghezza del testo.
- 4 Premere **OK**.

Per creare velocemente più etichette vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 14.

Creazione di etichette per interruttori

Un'etichetta per interruttore è formata da più celle utilizzate per assegnare i nomi a una fila di interruttori.

Selezionare l'altezza e il numero di interruttori, immettere il testo per ciascun interruttore e stampare. Viene stampata un'etichetta lunga con il testo di ciascun interruttore.



Per creare un'etichetta per interruttori

- 1 Premere **MODULE BREAKER**.
- 2 Selezionare l'altezza dell'interruttore e premere **OK**.
L'altezza predefinita di un interruttore è 25 mm (1,0").
- 3 Selezionare il numero di interruttori e premere **OK**.
- 4 Selezionare il numero di poli di ciascun interruttore e premere **OK**.
- 5 Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Acceso** stampa interruttori vuoti alla fine dell'etichetta.
 - **Spento** non stampa interruttori vuoti alla fine dell'etichetta.
- 6 Premere **OK**.
Ciascun interruttore viene separato da una riga sul display.
- 7 Immettere il testo per ciascun interruttore nell'etichetta.
Premere **▶** e **◀** per spostarsi da un interruttore all'altro.

Tra ogni cella di un'etichetta per interruttori viene stampata automaticamente una linea di separazione. Per disattivare la linea di separazione vedere **Stampa di linee di separazione tra celle** a pagina 16.

Per creare automaticamente i dati per gli interruttori vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 14.

Creazione di etichette per modulo

Un'etichetta per modulo è formata da più celle utilizzate per assegnare i nomi a una fila di moduli di varia larghezza. Impostare la larghezza di un modulo e il numero di moduli, immettere il testo per ciascun modulo e stampare. È possibile utilizzare i moltiplicatori per regolare la larghezza di moduli individuali secondo necessità.



Per creare un'etichetta per modulo

- 1 Premere **ALT** + **MODULE BREAKER**.
- 2 Selezionare la lunghezza del modulo e premere **OK**.
Selezionare la lunghezza del modulo più piccolo. È possibile utilizzare i moltiplicatori per aumentare la dimensione di moduli individuali più grandi. La lunghezza predefinita di un modulo è 17,5 mm (0,5").
- 3 Selezionare il numero di moduli e premere **OK**.
- 4 Selezionare il moltiplicatore per ciascun modulo e premere **OK**.
- 5 Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Acceso** stampa moduli vuoti alla fine dell'etichetta.
 - **Spento** non stampa moduli vuoti alla fine dell'etichetta.
- 6 Premere **OK**.
Ciascun modulo viene separato da una riga sul display.
- 7 Immettere il testo per ciascun modulo.
Premere **▶** e **◀** per spostarsi da un modulo all'altro.

Tra ogni cella di un'etichetta per modulo viene stampata automaticamente una linea di separazione. Per disattivare la linea di separazione vedere **Stampa di linee di separazione tra celle** a pagina 16.

Per creare automaticamente i dati per i moduli vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 14.

Modifica del tipo di etichetta

Dopo aver creato un'etichetta di un certo tipo è possibile modificarne il tipo senza perdere i dati.

Se i dati di un tipo di etichetta non rientrano nelle dimensioni del nuovo tipo, il testo in esubero sarà ombreggiato sul display.

Quando si cambia il tipo da un'etichetta a più celle (ad esempio per interruttori) ad una a cella singola (ad esempio Generale o Bandiera), ogni cella diviene una nuova etichetta. Le celle vuote vengono eliminate.

Quando si passa da un tipo di etichetta a più celle a un altro verificare che il nuovo tipo contenga lo stesso numero di celle.

Per cambiare il tipo di etichetta

- 1 Premere il tasto veloce corrispondente al nuovo tipo di etichetta.
- 2 Apportare le regolazioni opportune alle impostazioni del nuovo tipo di etichetta.

Uso dei codici a barre

La stampante può generare i codici a barre Code 39 e Code 128. È possibile aggiungere un codice a barre ai seguenti tipi di etichetta:

Generale	Bandiera
Lunghezza fissa	Modulo

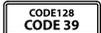
 Non è possibile stampare codici a barre sulle etichette da 6 mm (1/4").

Il codice a barre si stampa orizzontalmente lungo l'etichetta. Il testo del codice a barre può essere stampato in piccolo a scelta sopra o sotto il codice a barre stesso. A scelta si può aggiungere un testo prima o dopo il codice a barre e anche serializzare i codici a barre.

Aggiunta di un codice a barre

Il testo del codice a barre si presenta sull'etichetta nel display come qualsiasi altro testo. Se il cursore si trova all'interno del testo del codice a barre nella barra didascalie appaiono il tipo di codice a barre e la posizione del testo.

Per aggiungere un codice a barre

- 1 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per aggiungere un codice a barre Code 39 premere .
 - Per aggiungere un codice a barre Code 128 premere  + .
- 2 Immettere il testo per il codice a barre nella porzione dedicata sul display e premere .
- 3 Decidere se visualizzare il testo del codice a barre e premere .
- 4 Se necessario scegliere la posizione per il testo del codice a barre e premere .

Il codice a barre appare sul display sotto forma di testo.

Modifica di un codice a barre

È possibile modificare il testo di un codice a barre esistente.

Per modificare un codice a barre

- 1 Premere .
Si visualizza un messaggio che chiede se si desidera modificare il codice a barre.
- 2 Premere .
Si visualizza il testo del codice a barre esistente.
- 3 Modificare il testo del codice a barre e premere .

Eliminazione di un codice a barre

Un codice a barre è considerato un unico carattere su un'etichetta.

Per eliminare un codice a barre

- 1 Portare il cursore alla fine del testo del codice a barre sul display.
- 2 Premere .

Uso dei valori personalizzati

Ogni volta che si crea un'etichetta si definiscono le impostazioni per il tipo di etichetta prescelto. È tuttavia possibile impostare valori personalizzati per ogni tipo di etichetta. Con i valori personalizzati per il tipo di etichetta è possibile creare velocemente un'etichetta applicando automaticamente le impostazioni personalizzate.

Impostazione dei valori personalizzati

È possibile impostare valori personalizzati per ogni tipo di etichetta.

Per impostare i valori personalizzati

- 1 Premere il tasto veloce corrispondente al tipo di etichetta desiderato e scegliere le impostazioni desiderate per tale tipo.
- 2 Premere .
- 3 Apportare le regolazioni opportune alle impostazioni del nuovo tipo e premere .
- 4 Premere  per salvare queste impostazioni come valori personalizzati per il tipo di etichetta.

Ogni volta che si creerà questo tipo di etichetta saranno applicate automaticamente le impostazioni personalizzate.

Modifica dei valori personalizzati

È possibile modificare i valori personalizzati di un tipo di etichetta in qualsiasi momento.

È anche possibile creare un'etichetta con impostazioni diverse da quelle personalizzate senza modificare le impostazioni personalizzate.

Per modificare i valori personalizzati

- 1 Premere il tasto veloce corrispondente al tipo di etichetta desiderato.
- 2 Premere .
- 3 Apportare le regolazioni opportune alle impostazioni del nuovo tipo e premere .
- 4 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere  per utilizzare le impostazioni soltanto per l'etichetta corrente.
 - Premere  per salvare queste impostazioni come nuovi valori personalizzati per il tipo di etichetta.

Disattivazione dei valori personalizzati

È possibile attivare e disattivare i valori personalizzati singolarmente per ogni tipo di etichetta.

Per disattivare i valori personalizzati

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare **Valori person** e premere .
- 3 Selezionare il tipo di etichetta di cui occorre disattivare i valori personalizzati e premere .
- 4 Selezionare **No** e premere .

Creazione di etichette in serie

È possibile generare automaticamente le etichette creandole in serie. Creare anzitutto un modello iniziale, quindi impostare l'incremento e il numero per la serie.

È possibile serializzare qualsiasi numero o lettera selezionando il carattere dell'incremento, ad esempio il numero 2 in 123 o la lettera B in ABC. Ad esempio quando è selezionato il numero 2 in 123 e l'incremento è 3, le etichette risultanti vengono stampate in questa successione: 123, 153, 183 e così via.

Le lettere possono essere incrementate da A a Z e da a a z, mentre i numeri da 0 a 9. Quando si raggiunge la lettera Z o il numero 9 durante la serializzazione l'incremento aumenta aggiungendo una lettera o un numero. Ad esempio Az incrementa ad Aaa, AZ a BA e A9 ad A10.

Per utilizzare la serializzazione

- 1 Immettere il testo per l'etichetta.
- 2 Premere .
- 3 Premere  e  per spostare il cursore al carattere da incrementare e premere .
- 4 Selezionare la quantità dell'incremento per questo carattere e premere .
- 5 Selezionare il numero di incrementi e premere .

Vengono aggiunte al display tutte le etichette necessarie per completare la serie.

Per stampare più copie della stessa etichetta serializzata vedere **Stampa di più copie** a pagina 16.

Uso della libreria

La libreria comprende una serie di simboli e termini predefiniti utilizzabili sulle etichette. È anche possibile salvare nella libreria termini personalizzati ed etichette di uso frequente.

Uso dei simboli

La stampante è fornita con una serie di simboli di uso comune utilizzabili sulle etichette. I simboli sono suddivisi nelle seguenti categorie:

Frecce/parentesi	Numeri
Pericolo/Avvisi	Valuta
Pro AV/Sicurezza	Elettrico

Vedere **Simboli** a pagina 18 per l'elenco completo dei simboli predefiniti.

Alcuni dei simboli più comuni sono accessibili direttamente dai tasti numerici premendo il tasto +. Ad esempio premere  + **4** per inserire la parentesi quadra aperta (Ⓕ).

Inserimento di simboli

I simboli aggiunti ad un'etichetta possono essere formattati o eliminati come qualsiasi altro carattere.

Per inserire un simbolo

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **Simboli** e premere .
- 3 Selezionare una categoria di simboli e premere .
- 4 Selezionare il simbolo desiderato e premere .

Uso dei termini

La stampante è fornita con una serie di termini di uso comune utilizzabili sulle etichette. I termini sono suddivisi nelle seguenti categorie:

Audio	Sicurezza
Video	Termini utente

È anche possibile salvare termini personalizzati nella categoria Termini utente della libreria.

Vedere **Termini** a pagina 19 per l'elenco completo dei termini predefiniti.

Aggiunta di termini alla libreria

È possibile salvare fino a 25 termini personalizzati nella categoria Termini utente della libreria.

 Il testo di un codice a barre non può essere salvato come termine. Si può salvare il testo che compare prima o dopo il codice a barre, ma non entrambi come termine unico.

Per aggiungere un termine alla libreria

- 1 Immettere il testo da salvare nella libreria.
Se l'etichetta contiene un codice a barre porre il cursore all'interno del testo da salvare.
- 2 Premere  + .
- 3 Selezionare **Termine** e premere .
- 4 Scegliere la posizione per il termine e premere .

Il termine viene aggiunto alla categoria Termini utente della libreria.

Inserimento di termini nelle etichette

I termini inseriti in un'etichetta equivalgono al testo digitato dal tastierino. Questi termini possono essere modificati, formattati o eliminati.

Per inserire un termine in un'etichetta

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **Termini** e premere .
- 3 Selezionare una categoria di termini e premere .
- 4 Selezionare il termine desiderato e premere .

Eliminazione di un termine dalla libreria

È anche possibile eliminare i termini salvati in precedenza dalla categoria Termini utente della libreria.

Per eliminare un termine dalla libreria

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **Termini** e premere .
- 3 Selezionare **Termini utente** e premere .
- 4 Selezionare il termine da eliminare e premere .
- 5 Premere  per eliminare il termine.

 L'eliminazione di un termine o di un'etichetta dalla libreria elimina questo elemento anche dall'elenco Preferiti.

Uso delle etichette personalizzate

La stampante è fornita con una categoria denominata Etichette utente in cui è possibile salvare le etichette di uso frequente. Questo è un modo veloce per richiamare le etichette da utilizzare.

Salvataggio delle etichette

È possibile salvare fino a 25 etichette di uso frequente. Quando si salva un'etichetta viene salvato il testo insieme a tutte le informazioni di formattazione.

Per salvare un'etichetta

- 1 Premere  + .
 - 2 Selezionare **Etichetta** e premere .
 - 3 Scegliere la posizione per l'etichetta e premere .
 - 4 Immettere il nome dell'etichetta e premere .
- Il nome di un'etichetta può contenere al massimo 20 caratteri alfanumerici.

 Non è possibile salvare un gruppo di etichette nella libreria. Se sono aperte più etichette per la modifica sarà salvata solo l'etichetta in cui è posizionato il cursore.

Richiamo delle etichette

Dopo aver salvato un'etichetta nella libreria è possibile richiamarla per la stampa o la modifica. Richiamando un'etichetta si sostituisce l'etichetta corrente sul display.

Per richiamare un'etichetta

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **Etichette utente** e premere .
- 3 Selezionare l'etichetta da richiamare e premere .

Eliminazione delle etichette

Quando un'etichetta diventa obsoleta è possibile eliminarla dalla libreria.

Per eliminare un'etichetta da Etichette utente

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **Etichette utente** e premere .
- 3 Selezionare l'etichetta da eliminare e premere .
- 4 Premere  per eliminare l'etichetta dalla libreria.

 L'eliminazione di un'etichetta dalla libreria la elimina anche dall'elenco Preferiti.

Uso del tasto Preferiti

L'elenco Preferiti può contenere i simboli, i termini e le etichette di uso frequente. Una volta aggiunto un elemento all'elenco Preferiti, questo sarà accessibile velocemente senza dover navigare nel menu Libreria.

Aggiunta di un elemento all'elenco Preferiti

Un simbolo, termine o etichetta deve essere salvato nella libreria prima di poterlo aggiungere all'elenco Preferiti.

Per aggiungere un elemento all'elenco Preferiti

- 1 Selezionare il simbolo, termine o l'etichetta dalla libreria.
- 2 Premere  per tre secondi.
Si visualizza un messaggio per confermare il salvataggio dell'elemento nell'elenco Preferiti.

Inserimento di elementi nell'elenco Preferiti

È possibile aggiungere velocemente un simbolo o termine a un'etichetta o richiamare un'etichetta dall'elenco Preferiti.

Per inserire un elemento dall'elenco Preferiti

- 1 Premere .
- 2 Selezionare il simbolo o termine da aggiungere all'etichetta da richiamare e premere .

Eliminazione di elementi dall'elenco Preferiti

Quando un elemento dell'elenco Preferiti diventa obsoleto è possibile eliminarlo.

Per eliminare un elemento dall'elenco Preferiti

- 1 Premere .
- 2 Selezionare il simbolo, termine o l'etichetta da eliminare e premere .
Si visualizza un messaggio di conferma.
- 3 Premere  per eliminare l'elemento.
Si visualizza un messaggio per confermare l'eliminazione dell'elemento.

 L'eliminazione di un termine o di un'etichetta dalla libreria elimina questo elemento anche dall'elenco Preferiti.

Opzioni di stampa

È possibile stampare diverse copie della stessa etichetta, fascicolare le copie, inserire linee di separazione di stampa, mettere in pausa la stampa per tagliare le etichette, avanzare l'etichetta e regolare il contrasto di stampa.

Stampa di più copie

Si possono stampare fino ad un massimo di 10 copie simultaneamente.

Per stampare più copie

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare il numero di copie da stampare.
L'impostazione predefinita è 2 copie.
- 3 Premere  per iniziare la stampa.

Al termine della stampa il numero di copie da stampare viene ripristinato a 2.

Fascicolazione delle copie

Quando si stampano più copie di un gruppo di etichette si può decidere se stamparle in sequenza normale o fascicolate. Se si stampano normalmente, vengono stampate tutte le copie della prima etichetta e poi tutte le copie della seconda etichetta e via di seguito. Se si decide di fascicolare le etichette, vengono stampate copie complete di ogni gruppo di etichette.

L'esempio seguente mostra tre copie di un gruppo di etichette contenente tre etichette stampate normalmente e fascicolate.

Normale

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103

Fascicolazione

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

Per stampare e fascicolare più copie

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare il numero di copie da stampare del gruppo di etichette e premere .
- 3 Selezionare **Tutto** per stampare tutte le etichette del gruppo.
- 4 Premere .

- 5 Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Si** stampa le copie fascicolate.
 - **No** stampa le copie in sequenza normale.
- 6 Premere  per iniziare la stampa.

Stampa di linee di separazione tra celle

Le etichette a più celle, ad esempio per interruttori o moduli, possono essere stampate con o senza una linea di separazione tra le celle. Per impostazione predefinita le linee di separazione tra le celle vengono stampate.

Per disattivare la stampa delle linee di separazione

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare **Opzioni stampa** e premere .
- 3 Selezionare **Linee separazione** e premere .
- 4 Selezionare **No** e premere .

Pausa tra etichette

Quando si stampano diverse copie la stampante si mette in pausa dopo ciascuna etichetta per consentire all'utente di tagliarla. È possibile disattivare questa funzione e stampare le etichette in modo continuativo.

Per la stampa continua

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare **Opzioni stampa** e premere .
- 3 Selezionare **Pausa** e premere .
- 4 Selezionare **No** e premere .

Avanzamento dell'etichetta

Per aggiungere uno spazio vuoto supplementare all'inizio o alla fine di un'etichetta è possibile far avanzare l'etichetta con incrementi di 6,5 mm (1/4").

Per far avanzare l'etichetta

- 1 Premere  + .
- 2 Premere  per far avanzare l'etichetta.

Regolazione del contrasto di stampa

Può talvolta essere necessario schiarire o scurire il testo stampato sulle etichette, in funzione del supporto utilizzato.

Per regolare il contrasto di stampa

- 1 Premere  + .
- 2 Selezionare **Opzioni stampa** e premere .
- 3 Selezionare **Contrasto stampa** e premere .
- 4 Premere  o  per aumentare o ridurre il contrasto di stampa.
- 5 Premere .
- 6 Ripetere secondo necessità fino ad ottenere una qualità di stampa soddisfacente.

Pulizia della stampante

La stampante è destinata a una lunga durata senza problemi e richiede una manutenzione minima.

Pulirla di tanto in tanto per assicurarne il corretto funzionamento.

Per pulire la lama della taglierina

- 1 Rimuovere la cartuccia.
- 2 Tenere premuto il tasto della taglierina per esporre la lama.
- 3 Pulire i due lati della lama con un bastoncino di cotone imbevuto di alcool.



Attenzione: La lama del taglierino è molto tagliente. Evitare il contatto diretto con il taglierino durante la pulizia della lama.

Per pulire la testina di stampa

- 1 Rimuovere la cartuccia di etichette.
- 2 Estrarre l'utensile di pulizia situato all'interno dello sportello della cartuccia etichette.

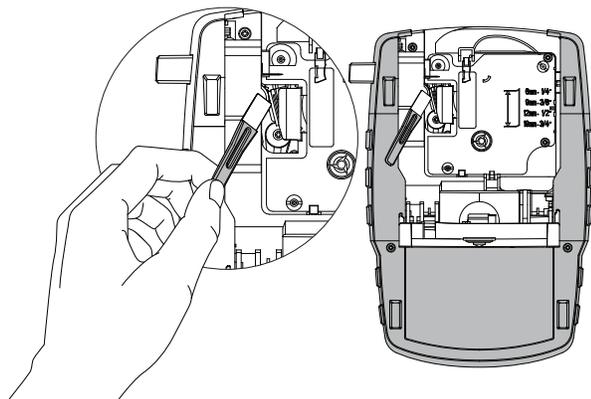


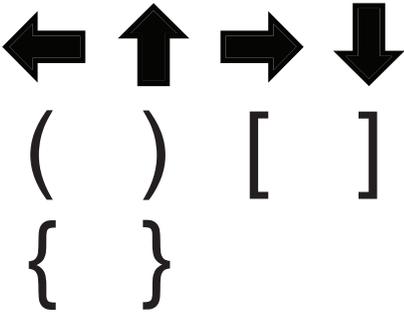
Figura 7

- 3 Pulire delicatamente la testina di stampa con il lato morbido dell'utensile. Vedere la Figura 7.

Simboli

Le tabelle seguenti elencano i simboli di uso comune per categoria.

Frecce/parentesi



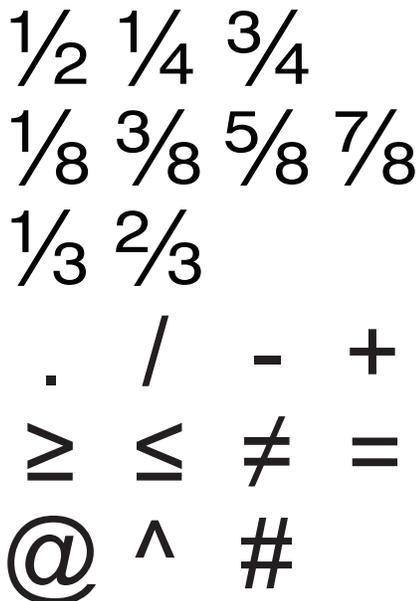
Pericolo/Avvisi



Pro AV/Sicurezza



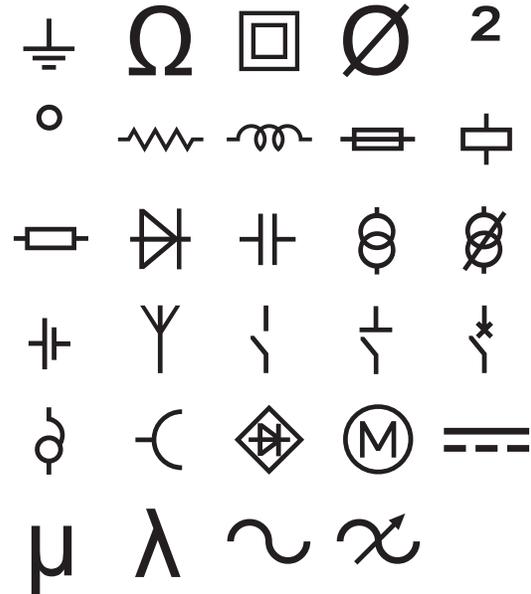
Numeri



Valuta



Elettrico



Termini

Le tabelle seguenti elencano i termini di uso comune per categoria.

Audio

ALTOP ANT CENTR	ALTOPARLANTE
ALTOP ANT DX	ANALOGICO
ALTOP ANT SX	CD
ALTOP EST DX	DIGITALE
ALTOP EST SX	FONO
ALTOP LAT DX	NASTRO
ALTOP LAT SX	OTTICO
ALTOP POST CENTRO	REGOLATORE VOLUME
ALTOP POST DX	SUBWOOFER
ALTOP POST SX	SURROUND
ALTOP SURR DX	ZONA
ALTOP SURR SX	

FOTOCAMERA

GAS

MONOSSIDO DI
CARBONIO

PASSO CARRABILE

PIANTERRENO

PIR

SENSORE DI PRESENZA

SENSORE FINESTRA

SIRENA

STROBOSCOPICO

TELEFONO

Video

CATV	REMOTO
COMPONENTE	RF
COMPOSITO	RGB
DVD	RS-232
DVI	S-VIDEO
DVR	SAT
HDMI	SERRATURA
HDTV	TOUCH SCREEN
IR	TV
MONITOR	VCR
PROIETTORE	VIDEOSORVEGL

Sicurezza

ACQUA ALTA	PISCINA
ALLARME	PORTA
APERTURA VENTILATORE	PORTA GARAGE
BASSA TEMP	PORTA INGRESSO
CANCELLO	PORTA RETRO
CCTV	PORTE SCORREVOLI
CELL	REMOTO
CONDOTTO	RICAMBIO
CONTATTO	RILEVATORE ACQUA
CONTATTO PORTA	RILEVATORE DI FUMO
CONTROLLER	RILEVATORE INCENDI
DUAL TECH	ROTTURA VETRO
ENERGIA	SENSORE
FINESTRA	SENSORE D'URTO

Risoluzione dei problemi

L'elenco seguente riporta i problemi più comuni durante l'uso della stampante e le azioni risolutive.

Problema/Messaggio di errore	Soluzione
Batteria scarica	<ul style="list-style-type: none"> ■ Inserire l'adattatore di alimentazione. ■ Ricaricare la batteria. Vedere Ricarica della batteria. ■ Inserire nuove batterie alcaline AA.
Scarsa qualità di stampa	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulire la testina di stampa. Vedere Pulizia della stampante. ■ Regolare il contrasto di stampa. Vedere Regolazione del contrasto di stampa. ■ Controllare la carica della batteria, che potrebbe essere in esaurimento.
Etichetta inceppata Il motore si arresta in seguito a inceppamento dell'etichetta.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aprire il vano della cartuccia di etichette ed estrarre la cartuccia. ■ Rimuovere l'etichetta per eliminare l'inceppamento. ■ Pulire la lama della taglierina. Vedere Pulizia della stampante. ■ Verificare che l'etichetta scorra liberamente sulle guide della cartuccia e che l'etichetta e il nastro siano ben tesi lungo l'apertura della cartuccia. Vedere Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette.
Stampa irregolare o sbieca La cartuccia non è posizionata correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare il vano della cartuccia di etichette e sincerarsi che la cartuccia sia inserita correttamente. Vedere Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette. ■ Verificare che le due leve del vano siano bloccate sui lati della cartuccia per fissarla in posizione.
Impossibile chiudere il coperchio della cartuccia di etichette La cartuccia non è inserita correttamente.	Eliminare eventuali ostruzioni dal coperchio e verificare che la cartuccia di etichette sia inserita correttamente. Vedere Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette .
Impossibile tornare al menu precedente	Premere  per tornare al menu precedente.
Sul display non appare nulla	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare che la stampante sia accesa. ■ Inserire batterie nuove, caricare la batteria o collegare l'adattatore di alimentazione. ■ Disinserire l'adattatore e le batterie, quindi ricollegare l'alimentazione per riavviare la stampante.
Etichetta non trovata Cartuccia assente.	Aprire il vano della cartuccia e inserire una cartuccia di etichette. Vedere Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette .
Il testo visualizzato è illeggibile (troppo chiaro)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Accendere la retroilluminazione. Vedere Uso della retroilluminazione. ■ Regolare il contrasto del display. Vedere Regolazione del contrasto del display.
Raggiunto numero massimo di righe	Inserire una cartuccia di etichette più larga.
Troppe righe per larghezza etichetta	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ridurre il numero di righe di testo. ■ Inserire una cartuccia di etichette più larga.
Raggiunto numero massimo di caratteri	Ridurre il numero di caratteri nell'etichetta.
Stampa...	Non è necessario alcun intervento. Il messaggio scompare al termine della stampa.
Codice a barre non consentito Non è possibile stampare i codici a barre su etichette da 6 mm (1/4") o su etichette per filo elettrico/cavo o per interruttore.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Inserire una cartuccia di etichette più larga. ■ Modificare la larghezza dell'etichetta. ■ Cambiare il tipo di etichetta.
Nessuna risposta alla pressione di un tasto Uno dei tasti può essere inceppato.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Premere tutti i tasti per stabilire quale sia inceppato. 2 Premere con decisione il tasto inceppato per riportarlo in posizione normale.
Come si rimuove la pellicola protettiva dall'etichetta?	<p>Le etichette DYMO sono dotate di una pellicola protettiva facilmente rimovibile.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Individuare il taglio sulla pellicola protettiva. 2 Afferrare delicatamente l'etichetta nel senso della lunghezza e piegarla verso il lato stampato. La pellicola protettiva si staccherà. 3 Rimuovere delicatamente la pellicola protettiva dall'etichetta.

Separare l'etichetta



Per assistenza visitare il sito DYMO all'indirizzo www.dymo.com.

Precauzioni (Modello di kit)

Tipo di batteria: LiPolymer 7.2V 1400mAh 10.08Wh

Le batterie ricaricabili al litio-polimero possono manifestare perdite, surriscaldarsi, incendiarsi o esplodere se non sono maneggiate con cura. Queste condizioni provocheranno a loro volta un guasto alla stampante e potrebbero danneggiare i meccanismi di protezione della batteria stessa. Ciò comporta di conseguenza possibili infortuni o lesioni all'utente. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni seguenti.

Pericolo

- Utilizzare la batteria soltanto con l'etichettatrice Rhino 4200.
- La batteria può essere caricata solo mentre è inserita nell'etichettatrice, utilizzando l'adattatore di carica fornito (9 VDC/2 A).
- Non collegare direttamente la batteria ad una presa elettrica o all'accendisigari dell'autovettura.
- Non conservare la batteria in prossimità di fiamme o in un'autovettura quando la temperatura supera i 60°C.

Avvertenza

- Interrompere la carica della batteria se non si completa entro tre ore.

Attenzione

- Non utilizzare l'etichettatrice o la batteria in un luogo che genera elettricità statica.
- Utilizzare l'etichettatrice solo a temperatura ambiente.
- Caricare la batteria solo quando la temperatura ambiente è compresa tra +10°C e 35°C.
- La batteria può essere scaricata solo entro -10 ° C - 60 ° C.
- Utilizzare solo una batteria con marchio DYMO.

Informazioni ambientali

Per la produzione dell'apparecchiatura acquistata è stato necessario estrarre e utilizzare risorse naturali. L'apparecchiatura può contenere sostanze pericolose per la salute e l'ambiente.

Per evitare la dispersione di tali sostanze nell'ambiente e ridurre al minimo l'uso delle risorse naturali, vi invitiamo a fare uso dei sistemi di riutilizzo e riciclaggio dei materiali al termine della loro vita utile.

Il simbolo del bidone barrato indica di non disperdere i rifiuti elettronici nell'ambiente.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta, il riutilizzo e il riciclaggio di questo prodotto rivolgersi all'ente locale preposto in materia di smaltimento rifiuti. È anche possibile rivolgersi direttamente a DYMO per informazioni sulle prestazioni ambientali dei nostri prodotti.

Certificazione della periferica

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità alla direttiva EMC e alla direttiva bassa tensione ed è stato progettato nel rispetto dei seguenti standard internazionali:

Test applicati o normative tecniche per la stampante R4200:

Emissioni:

EN55022 (2006)

EN 61000-3-2 (2000) + am 14 (2000)

EN 61000-3-3 (1995) + am 1 (2001)

Immunità:

EN55024 (1998) + am 1 + am 2

EN 61000-4-2 (1995) + am 2

EN 61000-4-3 (1996)

EN 61000-4-4 (2004)

EN 61000-4-5 (1995)

EN 61000-4-6 (1996)

EN 61000-4-8 (1995)

EN61000-4-11 (2004)

Test applicati o normative tecniche per la batteria al litio DYMO R4200:

UL2054

EN61000-6-1

EN61000-6-3

Test applicati o normative tecniche per l'alimentatore CA/CC DYMO:

CISPR 13: 2001 + A1:2003; EN55013:2001 + A1:2003

CISPR 20: 2002 + A1:2002 + A2 :2004; EN55020:2002 + A1:2003

EN 61000-3-2 :2000 + A2:2005

EN 61000-3-3 :1995 + A1:2001

CISPR 22: 1997 + A1:2000 + A2 :2002 Classe B; EN 55022: 1998 + A1:2000 + A2 :2003 Classe B

CISPR 24: 1997 + A1:2001 + A2 :2002; EN 55024: 1998 + A1:2001 + A2 :2003

UL/UCL 60950-1; FCC COMMA 15 CLASSE B

EN 60950-1: 2001 + A11; BS EN 60950-1: 2002 ; AS/NZS 60950-1